

KLARSTEIN NIETSRV
TEIN NIETSRV KLAR
KLARSTEIN NIETSRV
TEIN NIETSRV KLAR
KLARSTEIN NIETSRV
TEIN NIETSRV KLAR
KLARSTEIN NIETSRV

KLARSTEIN

Schuhreiniger

Shoe Cleaner

Limpiador de zapatos

Cireuse à chaussures

Macchina pulisci scarpe

10031901

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALTSVERZEICHNIS

Inhaltsverzeichnis 3
 Technische Daten 3
 Sicherheitshinweise 4
 Geräteübersicht 5
 Bedienung 5
 Reinigung und Pflege 7
 Hinweise zur Entsorgung 7

TECHNISCHE DATEN

| | |
|-----------------|---------------|
| Artikelnummer | 10031901 |
| Stromversorgung | 230 V ~ 50 Hz |
| Leistung | 120 W |

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2014/30/EU (EMV)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)

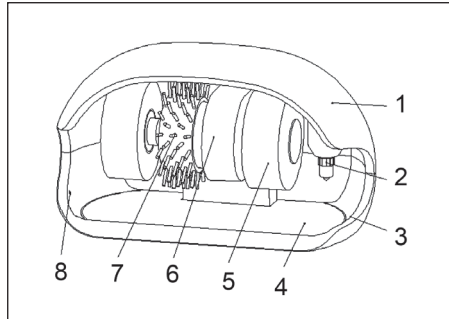
SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen.
- Dieses Gerät sollte nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen mit physischer, sensorischer, mentaler Einschränkung oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf den Umgang mit dem Gerät, benutzt werden (Kinder eingeschlossen), wenn diese dabei von einer Person, die für ihre Sicherheit zuständig ist, beaufsichtigt oder eingewiesen werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden
- Zum Reinigen ausstecken.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt sind, das Gerät Funktionsstörungen aufweist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur nächst gelegenen Fachwerkstatt, um es prüfen zu lassen und technische Reparaturen oder elektrische Anpassungen durchführen zu lassen
- Das Benutzen von nicht vom Gerätehersteller empfohlenem Zubehör, kann zu Verletzungen führen.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung im Freien geeignet.
- Das Gerät sollte nicht in feuchter Umgebung, wie beispielsweise dem Badezimmer, benutzt werden.
- Das Gerät sollte nicht in der Nähe von fließendem Wasser aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Wenn das Kabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller, einer Fachwerkstatt oder einer in ähnlicher Weise qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät ist nur für den dafür vorgesehenen Gebrauch geeignet.

HINWEIS: Dieses Modell ist eine Schuhputzmaschine für den Haushalt, die mit einem intermittierenden Unterbrechungsmotor arbeitet. Der Unterbrechungsmotor ist dafür ausgelegt, fünf Minuten kontinuierlich durchzulaufen und dann fünf Minuten Pause zu machen, bevor er erneut startet. Der Motor hat einen Überladungs- und Überhitzungsschutz, der das Gerät bei starker Krafterwirkung, die Überhitzung bewirken könnte, automatisch abschaltet. Sollte dies der Fall sein, müssen Sie ungefähr 10-15 Minuten warten, bis das Gerät wieder normal funktioniert. (Dies ist auch abhängig von der Umgebungstemperatur.)

GERÄTEÜBERSICHT

- 1 Oberes Plastikgehäuse
- 2 Schuhcremebehälter
- 3 Hauptgehäuse
- 4 Matte
- 5 Polierbürste
- 6 Motor
- 7 Reinigungsbürste (mittig)
- 8 auto-induktiver Schalter



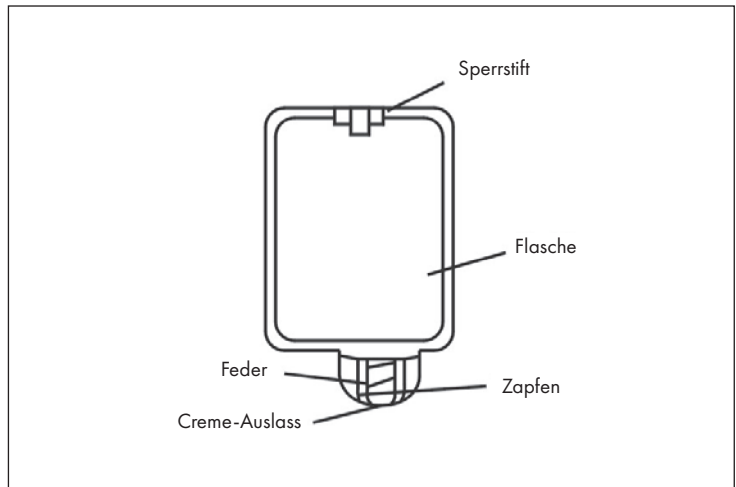
BEDIENUNG

Benutzung der Schuhputzmaschine

- 1 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und halten Sie dann Ihren Schuh in die Maschine. Die Maschine startet mithilfe des auto-induktiven Schalters automatisch. Wenn das Polieren beendet ist, nehmen Sie Ihren Schuh aus der Maschine. Nach 15 Sekunden stoppt die Maschine dann automatisch.
- 2 Heben Sie Ihren Schuh an und streichen Sie leicht über die Ausgabestelle des Schuhcremebehälters, um Schuhcreme aufzutragen. Farblose Schuhcreme kann für alle Schuhe verwendet werden
- 3 Es ist empfehlenswert, dass Sie jeweils unterschiedliche Polierbürsten für farbige und farblose Schuhcreme benutzen. Versuchen Sie, die beiden Polierbürsten nicht zu verwechseln, da dadurch das Polierergebnis beeinträchtigt werden könnte.

Auffüllen der Schuhcreme

1. Wenn Sie durch das Sichtfenster am Schuhcremebehälter schauen, können Sie erkennen, wann die Schuhcreme aufgefüllt werden sollte.
2. Entsichern Sie den Ausgabebehälter und bewegen Sie ihn nach außen, um das Behältergehäuse zu öffnen.
3. Nehmen Sie die Flasche heraus und entfernen Sie den Deckel, um Schuhcreme der selben Sorte einzufüllen. Bevor Sie die Flasche wieder fest mit dem Deckel verschließen, bringen Sie die Feder und die Stahlkugel wieder in die richtige Position. Achten Sie außerdem darauf, dass der Auslass im oberen Bereich der Flasche geöffnet ist, da die Schuhcreme sonst nicht geschmeidig herausfließen kann. Um eine Obstruktion zu vermeiden, können Sie beim ersten Befüllen den Blockierstift aus dem Auslass herausnehmen und weg werfen.
4. Stecken Sie die Schuhcremeflasche zurück in das Gehäuse und befestigen Sie es in der richtigen Position auf der Maschine.



REINIGUNG UND PFLEGE

- 1 Stecken Sie das Gerät vor der Reinigung und Pflege aus.
- 2 Reinigen Sie die Maschine nicht unter fließendem Wasser.
- 3 Die Matte kann zum Entfernen von Staub und Matsch ganz einfach herausgenommen werden. Die Matte kann gewaschen oder abgesaugt werden. Es ist wichtig für Ihre Sicherheit, dass die Matte beim wieder einlegen vollkommen trocken und kühl ist. Setzen Sie die Matte keiner starken Sonneneinstrahlung oder Hitze aus.
- 4 Wenn ein Wechsel der Reinigungsbürste notwendig erscheint, schrauben Sie die Fixierschraube an der Bürste auf und ziehen Sie die Bürste zum Herausnehmen seitlich von der Welle. Um die neue Bürste einzusetzen, gehen Sie nach der umgekehrten Vorgehensweise vor. Achten Sie darauf, dass die Schraube an der flachen D-förmigen Oberfläche der Motorwelle befestigen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

CONTENT

Technical Data 8
 Declaration of Conformity 8
 Safety Instructions 9
 Product Description 10
 Operation 10
 Care and Cleaning 12
 Hints on Disposal 12

TECHNICAL DATA

| | |
|-------------------|---------------|
| Item number | 10031901 |
| Power supply | 230 V ~ 50 Hz |
| Power consumption | 120 W |

DECLARATION OF CONFORMITY

Producer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:

2014/30/EU (EMC)

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

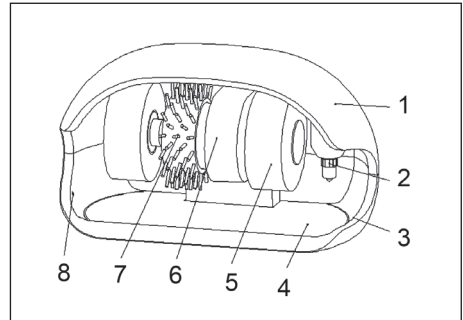
SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instruction before using the appliance.
- This appliance is not for use by children.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug from outlet before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination ,repair,mechanical or electrical adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not use in washroom or in wet areas.
- The appliance is not suitable for installation in area where a water jet could be used.
- The appliance must not be cleaned by a water jet.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.
- Do not use appliance for any other intended use.

NOTE: This model is a household shoe polishing machine and works with an intermittent duty motor. The duty cycle of the motor is designed to run for 5 minutes continuously and then 5 minutes off before restarting again. The motor has an automatic overload thermal cutoff which stops the appliance in case of excessive force which may cause over-heating. In case the overload is tripped, you have to wait for approximately 10-15 minutes before resuming regular operation. (This depends on the ambient temperature.)

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Top plastic housing
- 2 Dispenser cabinet
- 3 Base plastic housing
- 4 Mat
- 5 Polishing brush
- 6 Motor
- 7 Cleaning brush(middle)
- 8 Auto-inductive switch



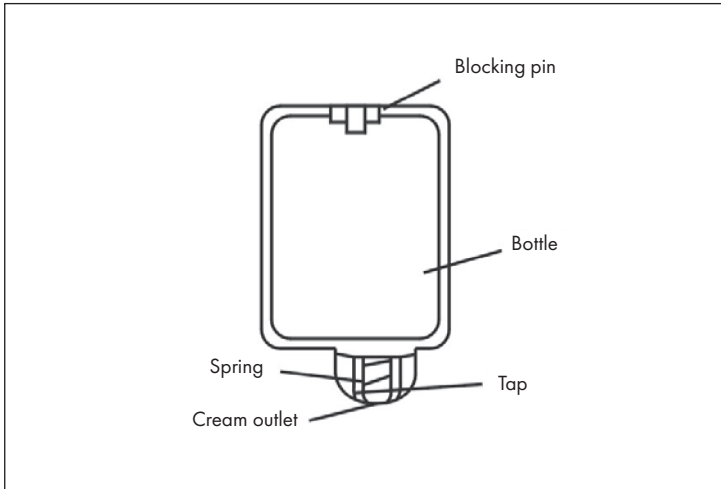
OPERATION

How to use your shoe polishing machine

- 1 Plug power outlet ,then put your shoe inside of machine . Under the control of Auto-inductive switch the machine start to work . When polishing is done ,withdraw your shoe from inside this machine auto-stops within 15 seconds .
- 2 To apply polishing cream to your shoe,lift your shoe and stroke the tap of the dispenser gently.Natural color shoe cream can be used for any colored shoes.
- 3 It is strongly recommended that one of the polishing brushes is used for shoes applied natural color cream and another one, for colored cream. Do not mix use of these two brushes,or otherwise, it will affect the polishing result occasionally.

Refill the shoe cream

- 1 By looking through the wax box indication slot, you can notice when the shoe cream should be refilled.
- 2 Unlatch the dispenser and have it move outward to open the dispenser cabinet.
- 3 Take the bottle out, loose the tap and fill in cream of the same kind. Put the spring and steel ball in proper position before recapping the tap tightly. Also, make sure the exhaust hole on top of the bottle is open. Or otherwise, shoe cream will not flow out smoothly when tap is stroked. Actually, you can take the blocking pin out from the exhaust hole and throw it away at the first time you have your bottle filled.
- 4 Put the cream bottle back into the cabinet and latch it in proper position on the machine.



CARE AND CLEANING

- 1 Unplug the unit before cleaning and maintenance.
- 2 Do not clean the machine with water jet.
- 3 Dust and mud on the mat can be cleaned by simply taken it out from the machine and have it washed or cleaned by vacuum cleaner. It is a good practice and important for safety to have the mat dry thoroughly in cool area before putting it back to the machine. Do not dry the mat under strong sunshine nor in hot area.
- 4 When changing brush is seemed necessary ,unscrew the fixing screw on the brush and pull it sideway to take it out from the shaft. Replace the brush following the reversed procedure. Remember to have the screw fixed on the flat D-cut surface of the motor shaft.

HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/ EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

| | |
|----------------------------|----|
| Datos técnicos | 13 |
| Declaración de conformidad | 13 |
| Indicaciones de seguridad | 14 |
| Descripción del aparato | 15 |
| Utilización | 15 |
| Limpieza y cuidado | 17 |
| Retirada del aparato | 17 |

DATOS TÉCNICOS

| | |
|----------------------|---------------|
| Número de artículo | 10031901 |
| Suministro eléctrico | 230 V ~ 50 Hz |
| Potencia | 120 W |

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania).



Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:

2014/30/UE (EMC)
 2014/35/UE (baja tensión)
 2011/65/UE (refundición RoHS)

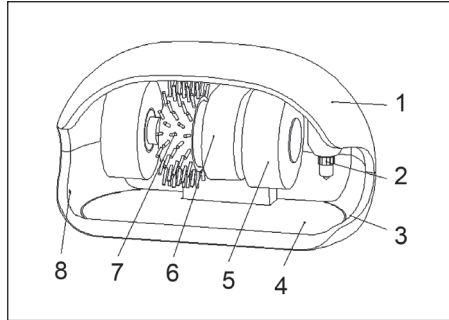
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas indicaciones antes de utilizar este producto.
- Este aparato no debe acabar en manos de los niños.
- Este aparato solamente podrá ser manejado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que carezcan de la experiencia y conocimiento adecuados (incluidos niños) si previamente han sido instruidas por otra persona responsable de su seguridad o se encuentran bajo su supervisión. Los niños deberán estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- Desenchajar para limpiar.
- Nunca utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, si el aparato presenta deficiencias en el funcionamiento o si se ha visto dañado de otro modo. Lleve el aparato al servicio técnico más cercano para examinarlo y realizar las reparaciones técnicas o eléctricas necesarias.
- La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar lesiones.
- El aparato no es apto para un uso en exteriores.
- El aparato no debe utilizarse en un entorno húmedo, como el cuarto de baño.
- El aparato no debe utilizarse cerca de agua corriente.
- El aparato no debe limpiarse bajo un chorro de agua.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reparado por el fabricante o por un servicio técnico u otra persona igualmente cualificada para evitar riesgos.
- El aparato solamente es apto para el uso anteriormente descrito.

ADVERTENCIA: Este modelo es una máquina para limpiar zapatos para el hogar que funciona con un motor de interrupción intermitente. El motor de interrupción está programado para funcionar de manera continua durante cinco minutos y a continuación hacer una pausa de otros cinco minutos antes de iniciarse de nuevo. El motor cuenta con una protección de sobrecarga y sobrecalentamiento que apaga el aparato automáticamente en caso de un sobrecalentamiento o de ejercer demasiada fuerza. Si esto ocurriera, deberá esperar aprox. 10-15 minutos hasta que el aparato funcione de manera normal. (Esta función también depende de la temperatura ambiente).

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- 1 Carcasa plástica superior
- 2 Recipiente para el betún
- 3 Carcasa principal
- 4 Alfombrilla
- 5 Cepillo abrillantador
- 6 Motor
- 7 Cepillo de limpieza (central)
- 8 Interruptor de autoinducción



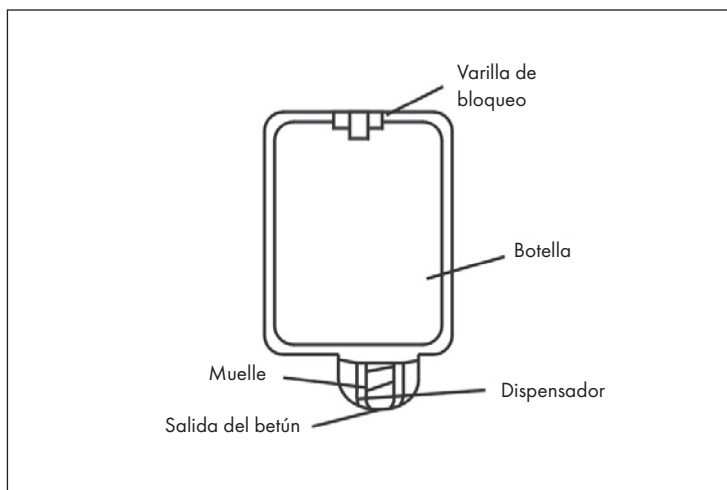
UTILIZACIÓN

Utilización del limpiador de zapatos

- 1 Conecte el enchufe a la toma de corriente e introduzca el zapato en la máquina. La máquina se inicia automáticamente con ayuda del interruptor de autoinducción. Cuando se haya terminado el abrillantado, extraiga el zapato de la máquina. Después de 15 segundos, la máquina se detiene automáticamente.
- 2 Levante el zapato y presiónelo ligeramente contra el dispensador del recipiente de betún para aplicar un poco. Se puede utilizar betún transparente para todos los zapatos.
- 3 Se recomienda utilizar distintos cepillos de abrillantado para cada uno de los tipos de betún (transparente y de color). Intente no mezclar ambos cepillos de limpieza o el resultado de abrillantando podría verse afectado.

Relleno del betún

- 1 Cuando vea por el visor del recipiente de betún, podrá detectar cuándo necesita rellenarlo.
- 2 Quite el seguro del recipiente de dispensación y desplácelo hacia afuera para abrir la carcasa del recipiente.
- 3 Extraiga la botella y retire la tapa para rellenar el betún del mismo tipo. Antes de cerrar la botella con la tapa, vuelva a colocar los muelles y las piezas de acero en la posición correcta. Asegúrese de que la salida en el compartimento superior de la botella está abierta: de lo contrario, el betún no podrá dispensarse. Para evitar una obstrucción, puede retirar la varilla de bloqueo en el primer proceso de llenado y desecharla.
- 4 Vuelva a colocar la botella de betún en la carcasa y fíjela en la posición correcta en la máquina.



LIMPIEZA Y CUIDADO

- 1 Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- 2 No limpie la máquina bajo el agua.
- 3 La alfombrilla puede extraerse completamente para eliminar el polvo y la crema. La alfombrilla puede lavarse o aspirarse. Por su seguridad, es importante que la alfombrilla esté completamente seca y fría cuando vuelva a utilizarla. No exponga la alfombrilla a la luz directa del sol ni al calor.
- 4 Si es necesario sustituir los cepillos de limpieza, desatornille los tornillos de fijación de los cepillos y extraiga estos últimos por el lateral del eje. Para colocar los cepillos nuevos, proceda del modo inverso. Asegúrese de que los tornillos se fijan a las superficies planas en forma de D del eje del motor.

RETIRADA DEL APARATO



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

SOMMAIRE

Fiche technique 18
 Déclaration de conformité 18
 Consignes de sécurité 19
 Aperçu de l'appareil 20
 Utilisation 20
 Nettoyage et entretien 22
 Informations sur le recyclage 22

FICHE TECHNIQUE

| | |
|------------------|---------------|
| Numéro d'article | 10031901 |
| Alimentation | 230 V ~ 50 Hz |
| Puissance | 120 W |

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2014/30/UE (CEM)
 2014/35/UE (LVD)
 2011/65/UE (RoHS)

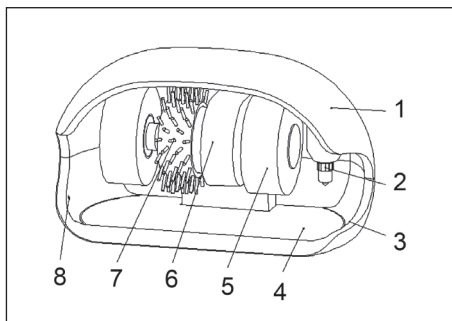
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les indications avant de mettre en service l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être confié aux mains d'un enfant.
- Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances par rapport à l'utilisation de l'appareil (enfants inclus) ne doivent l'utiliser que s'ils sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont été formés par celle-ci. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne se servent pas de l'appareil comme d'un jouet.
- Débranchez avant de nettoyer.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés, si l'appareil présente des dysfonctionnements ou est endommagé de quelque façon que ce soit. Apportez l'appareil au service de réparation le plus proche pour le faire contrôler et faire procéder aux éventuelles réparations techniques ou aux réglages électriques
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer des blessures.
- L'appareil ne convient pas pour une utilisation en extérieur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans les lieux humides, comme par exemple une salle de bains.
- L'appareil ne doit pas être installé à proximité de l'eau courante.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé sous l'eau courante.
- Si le câble est endommagé, faites-le remplacer par un atelier professionnel ou une personne de qualification équivalente pour ne pas vous mettre en danger.
- L'appareil ne convient que pour l'utilisation prévue.

REMARQUE : Ce modèle est une nettoyeuse à chaussures pour la maison, qui fonctionne avec un moteur à fonctionnement intermittent. Le moteur intermittent est prévu pour fonctionner en continu pendant cinq minutes puis être arrêté pendant cinq minutes avant d'être à nouveau redémarré. Le moteur est équipé d'une protection anti surcharge et anti surchauffe qui arrête automatiquement l'appareil en cas de forte sollicitation pouvant conduire à une surchauffe. Si cela se produit, vous devez patienter environ 10-15 minutes avant que l'appareil ne fonctionne de nouveau normalement. (Cela dépend également de la température ambiante.)

APERÇU DE L'APPAREIL

- 1 Partie supérieure du châssis en plastique
- 2 Récipient à cirage
- 3 Châssis principal
- 4 Tapis
- 5 Brosse à polir
- 6 Moteur
- 7 Brosse de nettoyage (au centre)
- 8 Détecteur à induction



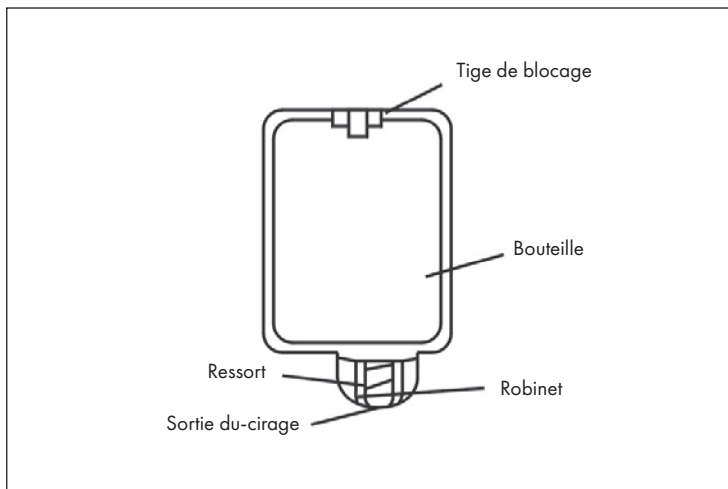
UTILISATION

Utilisation de la cireuse

- 1 Branchez l'adaptateur secteur dans la prise et insérez ensuite votre chaussure dans la machine. Grâce au détecteur à induction, la machine démarre automatiquement. A la fin du polissage, retirez votre chaussure de la machine. Au bout de 15 secondes, la machine s'arrête automatiquement.
- 2 Soulevez votre chaussure et frottez-la doucement sur la sortie du récipient de cirage, pour obtenir du cirage à chaussures. Le cirage incolore convient à toutes les chaussures.
- 3 Il est vivement recommandé d'utiliser des brosses à polir différentes lorsque vous utilisez un cirage incolore ou un cirage coloré. Essayez de ne pas mélanger les brosses à polir, car cela pourrait affecter le résultat du polissage.

Remplissage du récipient à cirage

- 1 Si vous regardez par la fenêtre de contrôle du réservoir de cirage, vous pouvez voir à quel moment il est nécessaire de remplir le réservoir.
- 2 Déverrouillez le bec de sortie et tournez-le vers l'extérieur pour ouvrir le boîtier du réservoir.
- 3 Sortez la bouteille et retirez le couvercle pour verser le même type de cirage. Avant de verrouiller à nouveau la bouteille avec le couvercle, remettez les ressorts et la bille métallique dans la bonne position. Veillez également à ce que la sortie en haut de la bouteille soit ouverte, faute de quoi le cirage ne pourra être délivré de façon fluide. Pour éviter une obstruction, lors du premier remplissage vous pouvez retirer la tige de blocage de la sortie et la jeter.
- 4 Remettez la bouteille de cirage dans le boîtier et fixez-le dans la bonne position sur la machine.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- 1 Avant de nettoyer et d'entretenir l'appareil, débranchez-le.
- 2 Ne nettoyez pas la machine sous l'eau courante.
- 3 Le tapis peut se retirer pour enlever plus facilement la poussière et la boue. Le tapis peut être lavé ou aspiré. Pour votre sécurité, il est important que le tapis soit bien sec et refroidi lorsque vous le remettez en place. N'exposez pas le tapis à l'ensoleillement direct ou à la chaleur.
- 4 Lorsqu'il paraît nécessaire de remplacer les brosses, dévissez les vis de fixation de la brosse et tirez les brosses sur le côté de l'arbre porteur pour les enlever. Pour installer les nouvelles brosses, procédez en sens inverse. Veillez à ce que les vis soient bien serrées du côté de la face lisse en forme de D de l'arbre moteur.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roulettes barrée). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

INDICE

Dati tecnici 23
 Dichiarazione di conformità 23
 Avvertenze di sicurezza 24
 Descrizione del prodotto 25
 Utilizzo 25
 Pulizia e manutenzione 27
 Smaltimento 27

DATI TECNICI

| | |
|-----------------|---------------|
| Articolo numero | 10031901 |
| Alimentazione | 230 V ~ 50 Hz |
| Potenza | 120 W |

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.



Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2014/30/UE (EMC)

2014/35/UE (LVD)

2011/65/UE (RoHS)

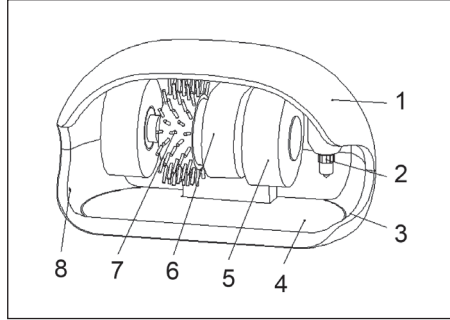
AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere con attenzione le istruzioni prima di mettere in funzione il dispositivo.
- Tenere lontano il dispositivo dalla portata dei bambini.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e da persone che manchino di esperienza e conoscenza del dispositivo, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo del dispositivo stesso da parte di un supervisore responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Staccare la spina dalla presa prima di pulire il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se il dispositivo non funziona correttamente oppure se è danneggiato. Rivolgersi ad un centro assistenza per un controllo e per effettuare riparazioni tecniche.
- L'utilizzo di accessori non approvati dal produttore può comportare il pericolo di infortuni.
- Il dispositivo non è per un uso esterno.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi come ad esempio in bagno.
- Non collocare il dispositivo vicino ad acqua corrente.
- Non pulire il dispositivo sotto l'acqua corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, da un centro assistenza o da una persona qualificata per evitare rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.

NOTA: la macchina pulisci scarpe è per un uso domestico ed è dotata di un motore intermittente. Il motore resta in funzione cinque minuti continuamente e si arresta per 5 minuti per poi riavviarsi. Inoltre il motore è dotato di un sistema di protezione che spegne automaticamente il dispositivo in caso di sovraccarico e di surriscaldamento. Se ciò accade, attendere circa 10-15 minuti che il dispositivo funzioni di nuovo normalmente (ciò dipende anche dalla temperatura ambiente.)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Alloggiamento in plastica superiore
- 2 Contenitore lucidante scarpe
- 3 Alloggiamento principale
- 4 Tappettino
- 5 Spazzola lucidante
- 6 Motore
- 7 Spazzola (centrale)
- 8 Interruttore auto induttivo



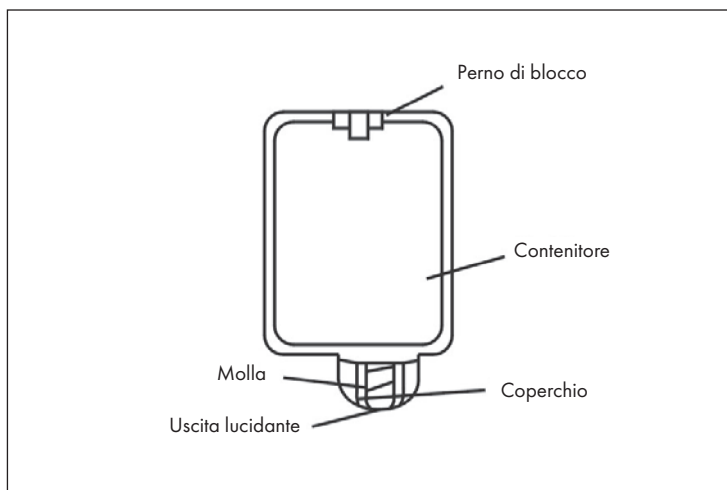
UTILIZZO

Utilizzo della macchina pulisci scarpe

- 1 Inserire la spina nella presa e mettere la scarpa nella macchina. La macchina si avvia automaticamente tramite il sensore induttivo. Al termine della lucidatura, togliere la scarpa dalla macchina. Dopo 15 secondi, la macchina si arresta automaticamente.
- 2 Sollevare la scarpa e passarla leggermente sull'uscita del lucidante. Il lucidante per scarpe incolore può essere utilizzato per tutte le scarpe.
- 3 Si raccomanda di utilizzare una spazzola per il lucidante incolore e una spazzola per il lucidante colorato. Non confondere le due spazzole in quanto ciò potrebbe compromettere il risultato finale.

RICARICARE IL LUCIDANTE

- 1 Attraverso la finestrella del contenitore del lucidante, si può vedere quando il lucidante sta terminando.
- 2 Sbloccare il contenitore e spostarlo verso l'esterno per aprire l'alloggiamento del contenitore.
- 3 Togliere il contenitore, rimuovere il coperchio e versare lucidante dello stesso tipo. Prima di chiudere il contenitore con il coperchio, posizionare la molla e la sfera d'acciaio nella posizione corretta. Assicurarsi inoltre che l'uscita nella parte superiore del contenitore sia aperta altrimenti il lucidante non può fluire uniformemente. Per evitare un blocco, durante il primo riempimento togliere il perno di blocco dall'uscita e gettarlo.
- 4 Inserire di nuovo il contenitore nell'alloggiamento e fissarlo nella posizione corretta sulla macchina.



PULIZIA E MANUTENZIONE

- 1 Staccare la spina dalla presa prima di eseguire la pulizia e la manutenzione.
- 2 Non pulire la macchina sotto l'acqua corrente.
- 3 Il tappetino può essere facilmente rimosso per togliere la polvere e lo sporco. Il tappetino può essere lavato o aspirato. Per ragioni di sicurezza assicurarsi che il tappetino sia completamente asciutto prima di reinserirlo. Non esporre il tappetino alla luce del sole o a fonti di calore.
- 4 Se è necessario cambiare la spazzola, svitare la vite di fissaggio sulla spazzola e togliere la spazzola dall'albero motore. Per inserire la nuova spazzola, eseguire la procedura al contrario. Assicurarsi che la vite sia fissata alla superficie piatta a forma di D dell'albero motore.

SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK